One of the gifts of scripture is that we can tell a story from a far past and holy time. Long long ago when Jesus lived is a safe place to start exploring human realities that still rumble in our world.

Very truly I tell you, long long ago, at a holy time in a holy place there were people. People who did all the things that humans do. They worked and slept. They ate with friends and kept the traditions of their ancestors. And, long long ago these people longed for truths to guide their footsteps in right relationship with community and with God.

And then, when these people found a truth, they laboured to protect their truths. Since they were, obviously, correct. This was true. I have done some research into how people shape and hold onto the truths of their identity. It is amazing the lengths people will go to protect their version of a truth. And some truths are worth everything. Some truths are worth your whole life. But other truths, are less important. Us humans do a terrible job of figuring out which truths are essential to life eternal and which truths are maybe not even true.

I have a friend and neighbour who is in Texas right now. She has gone to see her family after pandemic years of separation and she is afraid. Her family's truths include political allegiance that she does not share. Her family will protect their truths by ridiculing her, insulting her, and excluding her. She has gone to her mother's house afraid. Knowing that her family is just about ready to throw her off a metaphorical cliff because she holds different truths.

And that's family. They all look the same, talk the same and eat the same food.

The truths this family holds wraps around them. They feel safe. But only safe as long as they exclude anyone who thinks different thoughts. Because we humans are such visual thinkers the easiest way to see that someone might have different thoughts – is if they look different. People to exclude might cut their hair differently, dress differently, or show by the colour of their nose that their ancestors however far back, came from a different place. This family in Texas uses all these measures to ensure they exclude anyone who thinks different thoughts. And this family (my friend's family in Texas) could easily have lived next door to Jesus as he was growing up.

Because now and then, humans will work to protect any truth they have found. Especially if that truth is a story, they have built their safety and identity on. Especially, if that truth is fragile. It that truth might not accurately describe the world for everyone.

Jesus was Judean. In Judah there was a truth. A truth that Jerusalem was the centre of the world and the rituals and rules of the Judeans were correct. We hear this proclaimed again and again in scripture in part because Judah had a neighbour. Samaria. Samaritan rituals and rules were just a little different. Technically, the Judaeans and Samaritans were all one family. They had the same ancestors. They looked the same, they talked the same and they ate the same foods. This situation is a lot like my friend's family. My friend, who lives down the road from me now is accustomed to different practices, but not very different. She has Prime Minister, her family has a President. After years of separation, my friend and her family are all American but support different political parties. Different political parties but they both imagine the world in the same political system. Think about the difference between Judah and Samaria like that.

Samaritans worshiped in the same system, but by different rules. For example, in Jerusalem God was at Mount Zion, in Samaria, it was Mount Gerizim

So obviously Judeans and Samaritans were mortal enemies. They were often at war. They were quick to point out that they were different and one day when Jesus suggested that a Samaritan could be a good neighbour. Whoa. That is crazy talk. The people get up. They wanna throw something off a cliff.

This sounds a little like tribalism. This sounds a like racism. People start looking for a cliff to throw those crazy ideas to their death.

When I read scripture it sounds like long long ago at a holy time and in a holy place there was tribalism. It sounds like there was racism. This theme underlies so many of our biblical stories. And today's reading is sung to the melody of this refrain.

For example, Jesus says, in the time of Elijah, the prophet Elijah took shelter with a widow through a severe famine. Scripture does not record her name, or any details, except that Elijah was in Sidon. Scripture tells, us the people of Sidon are descendants of Noah. But Sidon is a week's walk away from Jerusalem. Elijah was feeding a foreigner and not a Judean. Elijah was operating outside of the lens of racism.

Can you feel the people listening get a little uncomfortable?

Jesus says, in the time of Elisha, the prophet Elisha healed the Syrian leper. Syrians looked different, talked different and ate different food. Syrians did not live by the same customs or truths that Judah protected. Elisha was operating outside the frames of tribalism.

The people listening raise up, in anger.

Basically, long long ago, at a holy time in a holy place Jesus walked into the synagogue like we might walk into a family dinner and challenged his family. He told them that other people who looked different and spoke different and are different, these different people are included in God's healing. Jesus walked in on his family, they all remember that he is Jospeh's son and try and remind him of the truth of belonging to one tribe. and challenged the truths that they protected. Because God is so much bigger that the truths of any one family of peoples.

Now

Caution. Please picture blinking lights and beeping horns. Caution Caution Caution.

Christians have read these stories from the Hebrew bible and settled into their comfortable family gathering and told one another. 'Oh look at those Jewish people. They are sooooo racist.'

And we all know how that turned out. Christians got as destructive in protecting their truth as everyone else we hear about in scripture. Christians have gotten good at protecting their truth by excluding, ridiculing, insulting, punishing, killing anyone who looks different or sounds different. The Jewish people can tell you that.

This is not a story about Jewish people being racist. This is a story about humans protecting their truths. This is a caution that people will throw their neighbour off a cliff when they are afraid.

And this is a story about how Jesus told the truth anyway. Jesus told the truth that all peoples, all of Creation is included in God's healing. God is so much greater than our human understanding.

This story today is a story that teaches us in two directions.

One is an invitation to be fearless in truth telling. To tell the truth of God's greatness to all who are able to listen. To tell the truth that God is beyond any tribe or any race. God, is true and God is great. We who follow Jesus are called to proclaim God's truth.

And, I think there is also a second instruction in this passage. An important caution. Remember all those folk in the synagogue who were listening and amazed by all that Jesus taught. One moment, they could hear a holy truth. Remember, that the next minute they are getting ready to throw Jesus off a cliff because his words are so threatening to them.

Who are we threatening to throw over a cliff? (Literally or hopefully more metaphorically) Because Christians do harm. We harm people so that we can feel like we are the correct ones, so that we can feel safe. We did that to Jewish people, we did that to First Nations Peoples, we Christians did that to Japanese Canadians. And in families across the world, we continue to harm each other protecting what we believe is a truth.

This is a passage from long long ago at a holy time and in a holy pace that so well describes the work of discipleship in this time and in this place. We are invited to hold our truths without violence or harm. There is discipline to paying attention to when we even consider chucking people or ideas off a cliff. And still, to also hold our truths fearlessly. So that we continue to tell the dangerous truths that rumbled in our past and need still need to be proclaimed now. The truth is that God's healing is for all peoples, and all creation.

顕現後第4主日説教和訳(Rev. Alcia Greenfield, 2022-1-30) (福音書ルカ4:21-30)

聖書の一つの賜物は、はるか昔の聖なる時代からの物語である。イエスが存在された はるか昔は、今なお世界を揺るがしている人類のさまざまな現実を探求し始めるには 安全な場所(時代)であった。

よく言っておくが、聖なる時代、聖なる場所に人々は存在していた。 人々は、人間が行うすべてのことを行っていた。人々は働き、眠った。 人々は友と食事をした。先祖からの伝統を守った。はるか昔に人々は、地域社会と 神との関係に、正しい足跡を導くための真理に思い焦がれていた。

そしてこれらの人々が真理を見出だした時、その真理を守るために大変な努力をした。 それ以来、人々は確かに正しかった。これは真実であった。私は、人々がどのように 自分たちのアイデンティティを形作り、その事実を維持するかの調査を行った。 自分たちの事実についての解釈を、人々が徹底的に守るのは驚きである。 ある事実はすべての価値がある。ある事実は全人生の価値がある。 ある事実はそんなに重要ではない。人間の私たちは、どの事実が一生涯大切であるのか、 どの事実が真実ではないのかを見出だすために、悲惨な働きをする。

私に、今はテキサスにいる友達でもある隣人がいる。世界感染年の別離の後、彼女は家族に会う為、テキサスへ行った。そして恐れている。家族の真相は彼女が共有できない政治的忠誠心がある。家族は彼女を嘲弄したり、屈辱したり、除け者にしたりして、自分たちの事実を守ろうとする。彼女は恐れて母の家へ行った。家族が彼女を隠喩的(メタファー)絶壁から突き落とそうとしているの知っていた。異なった事実を持っているからだ。

それが家族である。みんな同じ外観であり、同じように語り、同じ食物を食べる。

この家族は、真相を彼ら自身に巻き付けている。彼らは安全であると感じているのだ。 違った考えを持つどんな人でも、排除する限りは安全であると思うのだ。 なぜなら私たちは視覚で思考する人間であるからだ。誰が異なる意見を持っているのかを 判断する一番簡単な方法は、異なった外観からである。

排除される人々は、異なった髪形にカットする、異なった服を着る、はるか昔に異なる所からやって来た先祖の鼻の色を示す。テキサスのこの家族は、これらすべての尺度を使い、異なる考えを持つどんな人でも排除する。この家族(テキサスに住む友人の家族)は、成長していたイエスの隣りに住んでいたかもしれない。

今もこれからも、人々が発見したどんな真相も人間は保護するだろう。特にその真相が物語であるなら、人々は安全性とアイデンティティを確立する、特にその真相が壊れやすいものであるなら。その真相は世界のすべての人に正確に描写されていないかもしれない。

イエスは古代ユダヤ人であった。ユダではそれが事実であった。エルサレムは世界の中心であり、古代ユダヤの儀式と宗規は正しいとされたのが事実であった。この宣言を聖書の部分で何度も何度も聞く。なぜならユダに隣人がいた。サマリア。サマリア人の儀式と宗規は少し異なっていた。学術的には、古代ユダヤ人とサマリア人は同じ民族である。彼らは同じ先祖を持っていた。同じような外観であり、同じ言葉を話し、同じ食物を食べていた。この状況は私の友の家族とたいへん似ている。私の友は、私の家から一つ下がった通り住んでおり、そんなに違いはないが異なる習慣にも慣れている。彼女には首相がおり、彼女の家族には大統領がいる。何年もの別離でも、私の友と彼女の家族はみんなアメリカ人であるが、異なる政党を支持している。異なる政党であるが、世界と同じ政治体制であると推察する。このようなユダとサマリアの違いを考えよう。

サマリア人は、異なる宗規であるが同じ様式で礼拝をしていた。例えば、エルサレムの神はシオンの丘に御座しており、サマリアではゲリジム山(Mt. Gerizim)であった。

従って古代ユダヤ人とサマリア人が宿敵であったのは明確である。彼らはしばし戦った。彼らは違いをすばやく指摘した。そしてある日、イエスがサマリア人とはよい隣人になれると示唆された。驚きだ。それは狂喜じみた話だ。人々は立ち上がる。人々は何かを絶壁から投げ捨てたくなる。

これは少し民族意識のようだ。人種差別のようだ。 人々はこれらの狂喜じみた案を廃棄させるために、絶壁を探し始める。

聖書を読むと、はるか昔に、聖なる時代と聖なる場所に民族意識が存在していた。 人種差別であったように聞こえる。このテーマは、聖書の物語に多く見られる。 今日の日課 (ルカ伝4:14-30)は、このテーマを繰り返し唱えられている。

例えば、イエスは言われる。「エリアの時代に予言者エリアは大飢饉の間、未亡人を庇護した」。聖書はエリアがシドンに存在した以外は、未亡人の名前や詳細を残していない。聖書は述べている。シドンの人々は、ノア(アダムから10代目の子孫)の子孫である。シドンはエルサレムから徒歩1週間である。エリアは古代ユダヤ人ではなくて、異邦人を養っていた。エリアは人種を越えて活動していた。

(イエスの話を) 聞いている人々が少し不快になったと、あなた方は感じるだろうか?

イエスは言われる、エリシャの時代、予言者エリシャはハンセン病のシリア人を癒した。 シリア人は異なる外観であり、異なる言語を話し、異なる食物と食べていた。 シリア人は、ユダヤ人が守る同じ習慣あるいは真理によって暮らしていなかった。 エリシャは民族意識を越えて活動していた。

人々は (イエスの話を) 聞いているうちにひどく怒り、立ち上がる。

大事なことで、はるか昔、聖なる時代と聖なる場所で、イエスは会堂に入られた。 それはある家族の夕食時に踏み込んで行くようなことであり、その家族への挑戦である。 イエスは人々に告げられた。異なる外観、異なる言語、異なる食物と食べる人々は 異なっている。しかしこれらの異なった人々は、神の癒しに含まれている。 イエスは御自身の家族が住む郷里へ入って行かれた。人々はイエスがヨセフの息子である のを覚えており、一つの民族に属する事実をイエスに思い起こさせる。 イエスは彼らが守っている事実(ユダヤ人のみが救済される)に挑まれた。 なぜなら、どんな民族の人々の事実より、神がはるかに大きいからだ。

今、注意。光りを点滅させ、警笛を鳴らす様子を描いてみよう。注意、注意、注意。

キリスト者はこれらの物語をヘブライ語聖書(旧約聖書)で読み、心地よい家族の集まりに安楽し、互いに言葉を交わした。「ユダヤの人々を見てごらん、人種差別主義者だ-」。

そしてすべての私たちは、どのようにしてそうなったのか(ユダヤ人選民意識)を知る。 キリスト者は、聖書に出てくる人々と同様に、自分達の真理を守るために破壊的になった。 キリスト者は自分の真理を守るために、異なる外観や異なる言葉を発するどんな人も、 排除し、嘲弄し、屈辱し、処罰し、抹殺するのに長けていた。 ユダヤ人の人々は、そのことをあなた方に告げることができる。

これは人種差別主義者ユダヤ人々の物語ではない。これは人間が真理を守るための物語である。これは人々が恐れるなら、人々は隣人を絶壁から突き落とす警告である。

これはともあれ、イエスが真実を述べられた物語である。 イエスは、すべての人々、すべての被造物は神の癒しに含まれると真実を述べられた。 神は私たち人間が理解するより、はるかに偉大である。 今日の物語では、私たちに二つの方向を教えている。 その一つは、真実を述べるためには恐れないことを求めている。 耳を傾けるすべての人々に、神の偉大さの真実を述べるために。 神はどんな民族やどんな人種も越えておられ、その真実を述べるために。 神は真実であり、偉大である。 イエスに従う私たちは、神の真理を宣言する使命が与えられている。

そしてこの聖書の箇所に、二つ目の示唆があると思う。重要な警告である。 会堂にいるこれらすべての人々が、イエスが教えられたすべてを聞いて驚いたのを 覚えているだろうか。覚えているだろうか、その数分後には、人々はイエスを崖から突き 落とそうとしたことを。なぜならイエスの言葉は、彼らを脅かしているからだ。

絶壁から突き落とすと脅かしているのは、私たちの誰であるのか?
(文字どうりなのか、あるいは隠喩的(メタフアー的)であると望むのだが)
なぜならキリスト者は危害を加える。その人が正しくないと感じるなら、私たちは人々に
危害を加える。それによって安全であると感じるからだ。
私たちはユダヤ人に行った。私たちは先住民に行った。
私たちキリスト者は、日系カナダ人に行った。
世界中の民族は、自分達が信じる真実を守るために、互いに危害を加え続けている。

これは、はるか昔の、聖なる時代と聖なる場所からの聖書の一節である。 従ってこの時代に、この場所で、弟子の働きをよく描写している。 私たちは暴力や危害を加えずに、真実を保持することが促されている 人々を追い出すか、崖から突き落とそうかと考える時、注意を払う鍛練である。 そしてまた、真実を恐れずに保持するためでもある。 従って私たちは、過去に揺るがした危険な事実を述べ続けるのだ。 そして今、いまだに宣言させる必要がある。 真理は神の癒しであり、すべての人々とすべての被造物のために存在している。

(文責長澤猛)